



WIN 9



Indicatore di peso
Weight Indicator

- ★ **Indicatore fronte quadro a incasso (48 x 96).**
Indicator, recessed mounting on panel's front (48x 96).
- ★ **Display led 6 digit, 2 input logici, 2 output logici.**
6 digit led display, 2 logic inputs, 2 logic outputs
- ★ **Uscita analogica V / mA.**
V / mA Analog output.
- ★ **Porta seriale Rs232 / Rs485.**
Rs232 / Rs485 serial port.
- ★ **Conforme EN45501 (norm. Metrica).**
Conforms to EN45501 (metrological specification).

**CARATTERISTICHE TECNICHE
SPECIFICATIONS**

Alimentazione <i>Power supply</i>	24 Vcc \pm 15 % 24 Vcc \pm 15 %
Assorbimento max <i>Power consumption</i>	5 W 5W
Isolamento <i>Isolation</i>	Classe II Class II
Categoria d'installazione <i>Installation Category</i>	Cat. II Cat. II
Temperatura di funzionamento <i>Operating temperature</i>	-10°C \div +40°C (umidità max 85% senza condensa) +14°F \div +104°F (max humidity 85% non-condensing)
Temperatura di stoccaggio <i>Storage temperature</i>	-20°C \div +50°C -4°F \div +122°F
Display <i>Display</i>	Numerico a 6 digit led rossi a 7 segmenti (h 14 mm) Numeric 6 digit, 7 segments red LED display (h 14 mm)
Led <i>Led</i>	5 led indicatori da 3 mm 5 led indicators (3 mm)
Tastiera <i>Keyboard</i>	4 tasti meccanici 4 mechanical keys (tactile feedback)
Dimensioni d'ingombro <i>Overall dimensions</i>	96 mm x 48 mm x120 mm (l x h x p) 96 mm x 48 mm x120 mm (l x h x p)
Montaggio <i>Mounting</i>	Ad incasso su pannello (dima di foratura 91 mm x 44 mm) Panel mount (cutout 91 mm x 44 mm)
Materiale contenitore <i>Enclosure</i>	Noryl autoestinguente (UL 94 V1) Self extinguish Noryl (UL 94 V1)
Grado di protezione frontale <i>Protection (front)</i>	IP54 IP54
Connessioni <i>Wiring Connections</i>	Morsettiere estraibili a vite passo 5.08. Terminal blocks (pitch 5.08)



CARATTERISTICHE TECNICHE (SEGUE) SPECIFICATIONS (CONTINUE)

Alimentazione celle di carico <i>Load cells power supply</i>	5 Vcc / 90mA (max 6 celle da 350Ω in parallelo) protetta da cortocircuito <i>5 Vcc / 90mA (max 6, 350Ω parallel load cells) protected against short circuit</i>
Sensibilità d'ingresso <i>Sensitivity</i>	0.02 μV min <i>Min 0.02 μV</i>
Linearità <i>Linearity</i>	< 0.01% del fondoscala <i>< 0.01% full-scale</i>
Deriva in temperatura <i>Temperature drift</i>	< 0.001% del fondoscala / C° <i>< 0.001% full-scale / C°</i>
Risoluzione interna <i>A/D converter resolution</i>	24 bit <i>24 bit</i>
Risoluzione peso visualizzato <i>Weight resolution</i>	Fino a 60.000 divisioni sulla portata utile <i>Up to 60.000 counts on payload</i>
Campo di misura <i>Signal input range</i>	Da -3.9 mV/V a +3.9 mV/V <i>From -3.9 mV/V to +3.9 mV/V</i>
Frequenza di acquisizione peso <i>Weight acquisition Freq.</i>	6 Hz - 50 Hz <i>6 Hz - 50 Hz</i>
Filtro digitale <i>Digital filter</i>	Selezionabile 0.1 Hz - 25 Hz <i>0.1 Hz to 25 Hz, selectable</i>
Numero decimali peso <i>Decimal points</i>	Da 0 a 3 cifre decimali <i>From 0 to 3</i>
Taratura di zero e fondo scala <i>Zero/Full-scale calibration</i>	Automatica (teorica) o eseguibile da tastiera. <i>Automatic (data sheet calibration) or via keyboard</i>
Uscite logiche <i>Outputs</i>	2 opto-isolate (contatto pulito) max 24Vdc / 60 mA cad. <i>2 opto-isolated (dry contact) max 24Vdc / 60 mA each</i>
Ingressi logici <i>Inputs</i>	2 opto-isolate a 24 Vcc PNP (alimentazione esterna) <i>2 opto-isolated 24Vcc PNP (requires external power supply)</i>
Porta seriale (n° 2) <i>Serial outputs (No. 2)</i>	Rs232c / Rs422 / Rs485 half duplex <i>Rs232c / Rs422 / Rs485 half duplex</i>
Lunghezza massima cavo <i>Maximum cable length</i>	15m (Rs232c), 1000m (Rs422 e Rs485) <i>15m (Rs232c), 1000m (Rs422 and Rs485)</i>
Protocolli seriali <i>Serial protocol</i>	ASCII, Modbus <i>ASCII, Modbus</i>
Baud rate <i>Baud rate</i>	2400 / 9600 / 19200 / 38400 / 115200 <i>2400 / 9600 / 19200 / 38400 / 115200</i>
Memoria codice programma <i>Program code memory</i>	64 Kbytes FLASH riprogrammabile on board da RS232 <i>64 Kbytes FLASH reprogrammable on board via RS232</i>
Memoria dati <i>Data memory</i>	2 Kbytes <i>2 Kbytes</i>

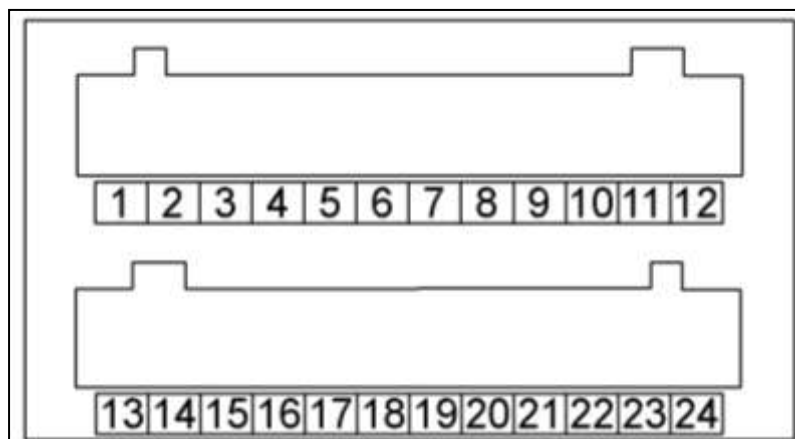


CARATTERISTICHE TECNICHE (SEGUE)
SPECIFICATIONS (CONTINUE)

Uscita Analogica opzionale <i>Optional analog output</i>	Tensione: 0 ÷ 10 V / 0 ÷ 5 V Corrente: 0 ÷ 20 mA / 4 ÷ 20 mA <i>Voltage: 0 ÷ 10 V / 0 ÷ 5 V Current: 0 ÷ 20 mA / 4 ÷ 20 mA</i>
Risoluzione <i>D/A converter resolution</i>	16 bits <i>16 bits</i>
Taratura <i>Calibration</i>	Digitale da tastiera <i>Digital by keyboard</i>
Impedenze <i>Impedance</i>	Tensione: minimo 10K Ω Corrente: massimo 300 Ω <i>Voltage: min. 10KΩ Current: max. 300Ω</i>
Linearità <i>Linearity</i>	< 0.03 % del fondoscala <i>< 0.03 % full-scale</i>
Deriva in temperatura <i>Temperature drift</i>	< 0.001% del fondoscala / °C <i>< 0.001% full-scale / °C</i>
Conformità alle Normative <i>Conforms to standards</i>	EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN61010-1 <i>EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN61010-1</i>



CONNESSIONI CONNECTIONS



N°	Morsettiera 12P passo 5.08 Terminal block 12P (pitch 5.08)
1	+ Alimentazione 24 Vcc + 24 Vcc power supply
2	- Alimentazione 24 Vcc - 24 Vcc power supply
3	Uscita Analogica in corrente 0-20mA / 4-20mA Max 300 W Current analog output 0-20mA / 4-20mA Max 300 W
4	Uscita Analogica in tensione 0-5V / 0-10V min 10KW Voltage analog output 0-5V / 0-10V min 10KW
5	Negativo Uscita Analogica Tensione / Corrente Negative analog output Voltage/Current
6	(TX) RS232 (TX) RS232
7	(RX) RS232 (RX) RS232
8	SGND SGND
9	(TX+) RS422 (TX+) RS422
10	(TX-) RS422 (TX-) RS422
11	(RX+) RS422 (RX+) RS422
12	(RX-) RS422 (RX-) RS422

N°	Morsettiera 12P passo 5.08 Terminal block 12P (pitch 5.08)
13	Uscita 1 Output 1
14	Uscita 2 Output 2
15	Comune Uscite Common (outputs)
16	+ Ingresso 1 + Input 1
17	+ Ingresso 2 + Input 2
18	Comune Ingressi Common (inputs)
19	Cella Alimentazione - Load cell exc. -
20	Cella Alimentazione + Load cell exc. +
21	Cella Riferimento + Load cell sense +
22	Cella Riferimento - Load cell sense -
23	Cella Segnale - Load cell signal -
24	Cella Segnale + Load cell signal +



CARATTERISTICHE SOFTWARE SOFTWARE SPECIFICATIONS

PESATURA WEIGHING

- Certificabile EN45501
EN45501 certifiable
- Programmazione della portata del sistema da 1 kg a 500.000 kg.
System capacity programmable from 1 kg to 500.000 kg.
- Valore divisione programmabile da 0.0001 kg a 50 kg.
Display resolution programmable from 0.0001 kg to 50 kg.
- Taratura effettiva con peso campione, con possibilità di memorizzare fino a 10 punti per linearizzazione del peso.
Sample weight calibration, with up to 10 points linearization.
- Taratura teorica automatica del peso, con programmazione dati delle celle di carico (netto teorico, tara del sistema, sensibilità).
Data sheet calibration, based on certified load cells capacity, net weight value, dead load value, sensitivity.
- Risoluzione del sistema di pesatura da 500 a 60.000 divisioni.
System resolution from 500 to 60.000 counts.
- Funzioni di zero semiautomatico e tara autopesata.
Semi-automatic zero and auto tare functions.
- Selezione del filtro peso con risposta da 0.2Hz a 50 Hz.
Digital weight filter selection, response from 0.2 Hz to 50 Hz.
- Regolazione della condizione di peso stabile.
Regulation of stable weight condition.
- Dispositivi di auto zero all'accensione e zero tracking, regolabili ed escludibili.
Auto zero on startup and zero tracking, adjustable and defeatable.
- Compensazione dell'accelerazione di gravità.
Compensation of the gravity acceleration.
- Accesso ai parametri e alle funzioni principali dello strumento tramite un menu di configurazione rapida (quick menu).
Access to parameters and to main functions of the instrument by a quick menu.
- In caso di taratura non eseguita, visualizzazione del messaggio NO CAL alternato al peso, e inibizione delle funzioni operative nonché delle comunicazioni seriali.
In case of weight calibration not executed the message NO CAL will be shown alternated to the weight value.



CARATTERISTICHE SOFTWARE (SEGUE) SOFTWARE SPECIFICATIONS (CONTINUE)

SICUREZZA DEI DATI DATA SECURITY

- In caso di uso metrico, i dati metrologici sono accessibili solamente con sistema di password, con archiviazione degli ultimi 5 accessi.
In case of metric usage the access to metrological data will only possible with a password system, with storage of the last 5 access.
- Funzione di bloccaggio / sbloccaggio della tastiera, la condizione viene mantenuta allo spegnimento.
Lock/Unlock keyboard function, the condition is saved at shutdown.
- I dati di set-up sono memorizzati in 2 differenti memorie con somma di controllo che permette di verificarne l'integrità e l'eventuale ripristino automatico del settore danneggiato.
The set-up data are saved in 2 different memories, a checksum allow to control the integrity of the memory. If the memory results damaged it will automatically restored.

PORTE SERIALI SERIAL PORTS

- Baud rates selezionabili, separatamente per COM1 e COM2, da 2400 b/s a 115.200 b/s.
Selectable baud rates, different for COM1 and COM2, from 2400 b/s to 115200 b/s.
- Protocolli per ripetitori, trasmissione automatica alla pesata, protocollo Master/Slave ASCII, protocollo ModBus RTU, interfaccia Profibus opzionale, interfaccia DeviceNet opzionale, pilotaggio stampanti, interfacciamento con touch-screen.
Protocols for remote display, automatic transmission, Master/Slave ASCII protocol, ModBus RTU protocol, optional Profibus interface, optional DeviceNet interface, printers protocol, connection with touch screen.
- Possibilità di programmare un ritardo di risposta dello strumento nel caso di protocollo Master/Slave ASCII.
It is possible to set a response delay in case of Master/Slave ASCII protocol.
- Formato dati (parità, n. bit, bit di stop) selezionabile per COM1.
Data format selectable for COM1 (parity, n.bit, stop bit).



CARATTERISTICHE SOFTWARE (SEGUE) SOFTWARE SPECIFICATIONS (CONTINUE)

USCITA ANALOGICA ANALOG OUTPUT

- Risoluzione a 16 bits indipendente dalla risoluzione del peso visualizzato.
16 bits resolution independent by the resolution of the displayed weight.
- Taratura digitale da tastiera.
Digital weight calibration by keyboard.
- Selezione uscita 0-10V, 0-5V, 0-20mA, 4-20mA.
Output selection 0-10V, 0-5V, 0-20mA, 4-20mA.
- Selezione uscita corrispondente a peso netto o peso lordo.
Output working mode selection: net weight or gross weight.

TEST HARDWARE HARDWARE TEST

- Visualizzazione sottodivisioni (10x), punti A/Dc, segnale in mV/V.
Under-division visualization (10x), A/Dc points, mV/V signal
- Visualizzazione stato degli ingressi e delle uscite logiche con settaggio stato singola uscita.
Inputs condition and outputs with setting of single output condition can be displayed.
- Test dell'uscita analogica (opzionale) con settaggio da tastiera del valore percentuale dell'uscita.
Analog output test (optional), it is possible to set by keyboard the value for the analog output (percentage value).

FUNZIONI PRINCIPALI MAIN FUNCTIONS

- Configurazione standard, con possibilità di commutare il modo di funzionamento tra netto, lordo e picco. Tramite una selezione è possibile impostare poi il funzionamento assunto di default all'accensione.
Standard configuration with possibility to switch between net, gross and peak. Through a selection is possible to set the working mode assumed by default on started.
- Controllo di due set-point associati a due uscite a relè.
Control of two set-point associated with two logic output.
- Controllo di due ingressi con funzione di azzeramento dato visualizzato e comando di invio dato su linea seriale.
Control of two input with function of given zero setting visualized and command of send data on serial port.
- Tara autopesata e tara predeterminata.
Auto tare and predetermined tare



CARATTERISTICHE SOFTWARE (SEGUE) SOFTWARE SPECIFICATIONS (CONTINUE)

CONTROLLO SET-POINT SET-POINT CONTROL

- Criterio di controllo set-point selezionabile in modo indipendente: per confronto con lordo, netto, picco; attivazione uscita per valori superiori o inferiori al set-point; attivazione uscita solo a peso stabile o anche con peso in movimento; confronto con valori di peso positivi o negativi. Attivazione uscita dopo un tempo di ritardo programmabile ed escludibile, disattivazione uscita dopo un tempo programmabile ed escludibile.
Set-point control modality selectable in independent way: for comparison with gross, net or peak value; output activation for values higher or lower than the set-point value; output activation only if the weight is stable or also if the weight is in motion; comparison with positive or negative values of weight. Output activation after a programmable and excludible delay time, output deactivation after a programmable and excludible time.
- Programmazione indipendente dei valore di isteresi dei set-point.
Independent programming of the set-point's hysteresis values.

FUNZIONE DI PICCO PEAK FUNCTION

- Gestione della funzione di picco con controllo da tastiera, da ingressi logici o da linea seriale.
Management of the peak function with control from keyboard, logical input or serial port.

PROTOCOLLI COMUNICAZIONE SERIALE SERIAL COMMUNICATION PROTOCOLS

- Trasmissione continua o su richiesta (tasto o ingresso) di una stringa peso.
Continuous transmission or slave transmission (keyboard or logical input) of a weight string.
- Protocollo di comunicazione seriale per programmazione set-point, memorizzazione set-point, lettura di Peso, set-point e picco, azzeramento del peso e tara semiautomatica, commutazione del modo di funzionamento.
Serial protocol for programming set-point, memorization set-point, reading of weight, set-point and peak, zeroing of the weight and semi-automatic tare, commutation of the working mode.
- Protocolli opzionali: Profibus DP e Devicenet.
Optional protocols: Profibus DP and Devicenet.